

Observatoriu este de două ori în
septembra, Miercură și Sâmbătă.

Pretiul

pentru Sibiu pe 1 anu întregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis cu postă în lăințrul monarhiei pe 1 anu întregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. său 22 franci, pe 6 luni 5 fl. său 11 franci. — Numeri singuratici se dău căte cu 10 cr.

OBSERVATORIULU

Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Anul VI.

Nr. 19.

Sibiu, Miercură 9/21 Martiu.



1883.

Telegrame.

Venindu-ne telegramul dela Fagarasiu pentru Nr. 18 pe candu se tipari, ilu reprodusem si aici:

— Fagarasiu, 16 Martiu 2^{1/2} ore d. am. Imposantă adunare de alegatori romani, preste una mii cinci sute, au protestat in unanimitate contra proiectului de lege relativu la scôle.

— Abrudu, 18 Martiu 5^{1/2} ore dupa am. Romanii din Abrudu, Rosia si Ariesiu superioru intruniti in conferentia numerosa protestedia contra proiectului pentru scôle; primescu solidaritatea; apoi aprobandu si declarandu de congregasutore cu doint'a toturor romanilor concludele conferentie din Sibiu dela 1881, esprima multiamita diaristicei romane pentru tñut'a ei resoluta. T.

Adunarile alegatorilor romani condamnate de către unu inaltu prelatu bisericescu.

In 13/25 Juniu 1881 „Telegr. rom.“ organu oficiosu alu archidiecesei greco-resaritene ortodoxe surprinsese pe publicu cu unu circulariu archiepiscopescu, prin care se condamnau decisiunile luate de către conferentia electorală romanescă tñutu la Sibiu in 12—14 Maiu aceliasi anu.

In Nrulu 25 de Sambata 5/17 Martiu 1883 acelasiu „Telegrafu romanu“ presenta lectorilor sei unu altu circulariu archiepiscopescu de coprin-sulu urmatoriu:

Nr. 1055. Presid.

Circulariu
către tōte oficile protopresbiterale din archidieces'a Transilvaniei.

Adunarile de poporu tumultuoze, cari din incidentul nouui proiect de lege pentru scôlele medie se inscenara in timpii din urma in diferite centre ale poporatiunei romane din partile transilvanice, au luat astfelii de aventu, si au imbracatu dejă astfelii de caracteru politici, in cătu ele potu fi numai stricatiōe pentru interesele vitali ale poporului romanu. Indicatu potu fi ele stricatiōe, daca conducatorii loru — precum s'a intemplatu dejă — se punu pe teorii, cari eschidu simtiul, ce se numesce patriotismu, si eschidu respectul către basele actuali ale dreptului publicu. Dara cele mai simtitōe stricatiōi le potu aduce astfelii de adunari in specialu intereselor nōstre nationali-bisericesci, daca in fruntea loru, impinse dejă pe terenu lunecosu, se pune clerulu nostru, si daca din partea intelligentie nōstre se dă poporului in modu ostentativu impulsu intr'o directiune, carea trece marginile loialitatiei.

Consternat in adencul suflétului meu prin celea esperiate in dilele din urma; adusu totuodata in mare perplesitate prin pedecile, cari astfelii de adunari tumultuoze, lipsite de totu tactul, mi le punu in cale atunci, candu in accordu cu preasantitii frati episcopi asiu avea se aperu cu mijloce loiali adeveratele nōstre interesse nationali-bisericesci; apoi vediendu preste acestea si abnormitatea ne mai pomenita, că adeca pentru tñnerea unei adunari de feliu acesta, carea nu are nici-unu caracteru bisericescu, intr'unu casu specialu s'a alesu chiaru locul celu mai santu, adeca biserica, profanandu-se astfelii prin discusiuni politice sanctuarilu, care păna acum a conservat virtutile crestinesci ale poporului romanu, — consternat dicu la vederea acestora, si considerandu situatiunea grava, in care ne aflam, de asemenea tragēndu'mi séma cu respunderea, ce o datorescu lui Domnedieu, consciintie mele si monarchului nostru, — cu scopu de a salvă basele, pe cari se radiema in presentu viéta a nōstra bisericesca si desvoltarea ei salutara in viitoru, me afu indemnatum'a dă prin acestu circulariu toturor oficilor protopresbiterali si prin ele intregei preotimei parochiali din archidieces'a concreta archipastoriei mele, acea strinsa indrumare: că sub

cea mai grea respundere se se ferésca de ori-ce initiativa si participare la atari adunari tumultuoze de poporu, cum au fostu celea tinute de curendu in Clusiu, Brasovu, Sibiu, Dev'a si Turd'a, cari preste dorerile nōstre comune, ce ni le produce mentionatul proiectu de lege, trecu in pronunciamantele loru la teorii politice, apte de a serví in man'a celor reu-voitori de argumente plausibili pentru a ne denuntia de adversari ai statului.

In specialu se se ferésca cu grijă clerul si fruntasii comunelor nōstre bisericesci a dă locu la astfelii de adunari politice in biserica sau in edificiile scôlelor nōstre confessionali; din contra, se caute in casuri concrete a linisci spiritele poporului, cu atătu mai alesu: pentru că eu si la alte ocasiuni am datu clerului si poporului nostru asecurari cu cuventul si in scrisu, si am dovedit — credu — destulu de evidentu in fapta: că auctoritatile superioare bisericesci, că celea mai competente, nu voru perde nici candu din vedere datorinti'a loru, de a ne aperă cu tōta energi'a, dara si cu tōta prudenti'a a autonomi'a bisericesca si interesele culturali, candu s'ar intenta vreunu atacu in contra loru.

Sibiu, 3 Martiu 1883.

Mironu Romanul m. p.,
archieppu si mitropolitu.

Este prea de insemnat, că in aceeasi di din 17 Martiu acelasiu actu archiepiscopescu a aparutu si in diariile magiare din Clusiu, prin urmare elu au ajunsu iute la cunoscintia tierei intregi.

Voiesce cineva se afie comentariile ce se facu acestui actu publicu in tōte tinuturile romanesci? N'are decătu se asculte din ori-care parte va voi, si se va convinge indata, că cei mai multi adeverati romani dupa ce l'au citit, „au remasu consternati in adencul suflétului loru“, adeca tocma asia, precum afirma escelentia sa domnulu archiepiscopu si mitropolitu Mironu Romanul, că a remasu consternat din caus'a adunarilor romanesci; in se acesa differentia essentiala, că cititorii au fostu sagetati de dorere suflétesca din causa, că precum dicu multi din ei, archipastoriu s'a ruptu acum a dou'a ora de către corpulu nostru nationale.

Dupa analis'a critica facuta de noi circulariul archiepiscopescu in Nr. 49 aceliasi anu 1881, in mai multe puncte, noi ne-amu potea dispensa prea bine de a ne mai supune si astadata din nou la scrierea unei alte analise, pote multu mai dorerose pentru noi insine, decătu fusese cea de antieri. Daca totusi ne impunem si acum acésta sarcina neplacuta, o facem nu numai in interesulu santei cause si alu adeverului, că-ci: Amicus Plato, amicus Socrates, sed magis amica veritas, ci chiaru si din differentia către unu prelatu bisericescu de positiunea cea mai inalta in biserica ortodoxa romana. Cu tōte acestea ne lipsesc timulu fisicu spre a intră prea afundu in despiciarea toturor espressiunilor si sententielor greu infruntatōrie si chiaru despreiuitōrie, aruncate in fața celor mai multi barbati fruntasii ai natiunei romanesci din marele principatu alu Transilvaniei, ci ne vomu margini mai multu numai la cestiuni de principiu.

Prim'a cestiune de principiu este aci dupa noi: dreptulu de adunari si reuniuni. Circulariu ne vorbesce de basele dreptului publicu. Prea bine; dara apoi unulu din drepturile fundamentale ale poporului libere este dreptul de reuniuni si adunari; unu dreptu acesta, pentru a carui recastigare pe unde a fostu calcatu sau falsificat, poporale au facutu cele mai grele sacrificie in avere si viéta, că se'l ustorca din manile de feru ale despotismului nerusinatu.

In Ungaria si Transilvania nu exista nici macaru o lege positiva, care se regulede, necum se opręsca exercitiul aceluui dreptu. Si de ce nu exista o lege că acésta? Nu exista din caus'a prea bine cunoscuta, că acele clase de locuitori, adeca nobilimea mare si mica, burgesimea si honoratorii, care inainte de 1848 representau singure tiera si

Ori-ce inserate,
se platesc pe serie séu linia, cu litere merunte garmondu, la prim'a publicare căte 7 cr., la a dou'a si a treia căte 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la tesauru publicu.

Prenumeratiile se potu face in modulu celu mai usioru prin assemnatunile poste statului, addressate de a dreptul la Redactiunea Diariului

„Observatoriu“ in Sibiu.

statulu, faceau legi si le executau, resistasera in tōte timpurile pe viéta pe móre in contra ori-carei restrictiuni a aceluui dreptu nepretiuitu, pe care despotismul internal se incercase de nenumeratiori că se'l sugrume.

Asia dara dreptulu de adunari in generalu si cu atătu mai virtosu dreptulu de adunari alu alegatorilor, datu omului dela Dnedieu, nu dela ministrii, existe in realitate, si tōta regularea ce i s'a facut păna acum, este coprinsa in cunoscuta instructiune unilaterală a ministrului respectiv, de care toti convocatorii adunarilor se tinura strictu, cu singur'a exceptiune a celor dela Cohalmu, cari o trecusera cu vederea din nesciintia, cerendu permisiune de a se adună, dela subprefectu (pretor) si prefectu, in locu de a o anuntia puru si simplu la politia locala, luandu respunderea asupra'si pentru bun'a ordine.

Circulariul inse sustine cu mare curagiu, că adunarile nōstre de poporu au fostu tumultuoze.

Latinescul Tumultus se traduce in romanesce cu larma, neliniște, turburare, chiaru si rescōla si rebeliune*) Acestu terminu cutediatoriu se repeate de vreo trei ori in acelu circulariu nefericitu. Elu este o palma intreita trasa preste fața miilor de barbati romani honoratori, seculari si mireni, din comitatele si tinuturile Clusiu, Brasovu, Sibiu, Turd'a, Hunedóra (Dev'a), Alba-Juli'a (Blasiu), Fagarasiu, Abrudu, adeca din partea cea mai mare a tierei, totuodata inse si lovitura preste falci, aplicata la toti primarii si directorii politiani dela tōte orasiele in care s'au tñntu aceleia adunari. Adeca cum? adunarile au fostu tumultuoze, turburate, sgomotose, aplecate spre rescōla si acei functionari politiani nu le-au spartu, nu le-au inchisu nicairi? n'au chiamatu in ajutoriu gendarmi si alte mani armate? ba ce e mai multu, aici in Sibiu buna-óra, onorat. domnu Heinrich directorulu politiei a felicitat pe barbatii convocatorii stringēndu-le man'a, pentru că au fostu in stare se tñna pe poporu in ordine atătu de minunata, ceea ce inse pe acestia nu i'a costat nici cea mai mica ostenă, nici-unu cuventu leganatu de mustare, că-ci acei preste doue mii de barbati seriosi s'au regulatu si dominat ei pe sinesi cu prudentia, moderatiune si tactu in adeveru admirabile. Hei, dara tocma acésta virtute escelenta a poporului nu a potutu se placă spionilor, si pe candu raportulu politiei a corespusu intră tōte curatului adeveru, se vede că acei denuntanti miserabili au implutu urechile — ministrului sau immediatu ale archiepiscopului? — cu cele mai impertinente calumii.

Ací inse vine o alta cestiune de principiu din cele mai blastemate pentru poporul romanescu si pentru securitatea personala a fiacaruiu dintre noi. Cine, rogamu-ve si de candu unu prelatu sau altul este pusu si denumit inspectoare politienescu sau controlu preste tōte directiunile politiane din cetatile si orasiele in care se aduna romanii? De candu si cu ce dreptu archiereii romanilor se fia degradati la functiune de agenti politienesci? Nu care cumva sau ministeriul sau chiaru escel. sa mai crede, că se pote aplicá in acestea timpuri la poporul romanescu sistem'a regimului theocraticu, sau adeca modulu gubernare lui politice prin preotime? Amaru s'ar insielá, ori-cine ar mai fi inca si adi de o parere rafacita că aceea. Nici chiaru in Russi'a nu se mai pote asia ceva. Si totusi cu anim'a sangeranda trebuie se cunoscemu fără voi'a nōstra, atătu din cele doue circularie dela 1881 (celu publicu si celu reservat), cătu si mai virtosu din acesta de acuma, că s'au alesu acésta cale tocma pe atătu de pericolosa, precum a fostu aceeasi odinióra pentru mitropolitii Jorestu si Sava Brancovicu.

Circulariul spune curatul, că adunarile romanilor au imbracatu dejă caracteru politici

*) Nemtiesce: Lärm, Unruhe; Aufruhr; Tumult.

si că ele treceau în pronunțările lor la teoria politice. Prea adesea, întocmai asia este, că cele mai multe adunări românești tînute în cursul lunelor acesteia au avut și caracterul politic; dar apoi cu ce dreptu esc. să se încercă să le oprescă și se le inchide? Care canonu bisericescu de ale celoru șapte concilii (soboră) ecumenice orientali, sau care canonu alu bisericei românești auctorisădă pe arhiepiscopulu ortodoxu gr.-or. că se'si aroge siesi auctoritatea de capitanu politicu alu romanilor? Calitatea sa de arhiepiscopu si mitropolitul nu'i dă nici umbra de dreptu la asia ceva. Scim prea bine din istoria nostra tragică, plina de doreri, că despotismul s'a mai folosit de unii archierei că de instrumente șorât, spre a tîne pe poporul românescu intregu incovoiat sub jugul de feru. Sunt fără cunoștute infernalile midiulice, prin care acestu poporu a fostu dominat. Se mai află în vietia sute de mii de omeni betrani de 50—80 ani, ai caror ochi au fostu dedat a vedea pe delurile și colinele acestei tieri mai la fiacare comună, de o parte crucea lui Is. Christosu, de altă furcile si totu la căte 9—10 sate inca si căte o tiptă de lemnă asediata alătura cu furcile si in fața crucea. Pana in 1848 erau numai in Transilvania 16 hoheri (gâdi, calâi, hingheri) aplicati pe la municipalitatile mai de frunte ale tieri. In unele locuri hoherii steteau in dile de tergu pe la intrari in orasii, de luau si o specie de taxe dela o classe de omeni. Nici-un feliu de adunari nu erau suferite, precum n'au fostu suferite nici sub absolutismul de diece ani (1850—1860). Voiesc cineva restaurarea reactiunei absolutistice? Atunci se simu sinceri unii către altii si se nu ne mai amitemu cu parole că libertate, constitutiune, drepturi fundamentale, dreptu publicu, etc., ci dicătorea romană: „Sau te pôrta cum vorbesci, sau vorbesce cum te porti.“

Circulariul infrunta pe conducătorii poporului, că-ci „se punu pe teoriile care eschidu simtiul ce se numesce patriotismu.“

Nu credem se se afle unu singur român de o inteligenție limpedată, care se nu respinge in termini categorici acăsta imputare, pe care nu voim a o califică mai de aproape.

Si că acelea teorii „eschidu respectul către basele actuale ale dreptului publicu.“

Care dreptu publicu? Cu acăsta infrunta circulariul se se addressedie către numerosă partidă Kossuthiana si nicidecum către români din Transilvania.

Autorul circulariului se mai plange amaru, că „adunarile tumultuoase lipsite de totu tactul“ punu prelatilor pedeci in cale, cu alte cuvinte, că compromisul caușă.

Afie ilustrul autor alu circulariului si dela noi, ceea ce'i potu spune mii de guri din tota România, că in acăsta epoca, sub acăsta sistemă poporul românescu de s'ar portă cu prudentia si cu tactu angerescu, nu mai astăpta nici-unu bine, si nu mai crede in nici-unu rezultat favorabil, nici chiar dupa cea mai energiosă intervenire solidara a toturor siepte prelati de nationalitate română din ambele confesiuni; era daca totusi se pare une-ori, că intervenirea densilor ar avea ceva rezultat bunu, acela e castigatu cu pretiu insutu si inimițiu in imposite de averi, de sange, in abnegare de sine, in umilire servile, in adormirea conștiințelor, in despătuire si urgia. Nu, de o miie de ori nu, apararea prelatilor cu pretiurile sigurei nimiciri posterioare, departe se fia dela noi! Daca e scrisu undeva, că avem se disparemă că români de pe vastul teritoriu locuitu de români, apoi incă se perimă cu demnitate.

Archipastoriul autoru alu citatului circulariu „tragându-si samă cu respunderea ce o datoresc lui Domnul, conștiinței sale si monarhului nostru, cu scop de a salva basele pe cari se razima in presentu viața nostra biserică si desvoltarea ei salutara in viitoru etc. etc.“, se află indemnătă a indrumă pe preotime „sub cea mai grea respundere, se se ferescă de ori-ce initiativa si participare la atari adunări tumultuoase.“

Las' că insultă de „tumultuoase“ care se face acelorui adunări, o respingu cu tota energie din tota parte, — dara apoi ce? Dupa siesespredieci ani de „libertate constituțională magiară“ inca nici pana in diea de astăzi nu sunt salvate nici macar basele vietiei bisericescă? Si acăta marturisire sincera ese din penea unui arhiepiscopu si mitropolit! Asia stămu? Atunci rogu-ve, ce a mai remasă că se poate pericolă din drepturile bisericescă nesce adunări improvisate si cu totul innocentă? Nimicu pe lume. Adeca multu înainte de luna lui Martiu basele vietiei bisericescă erau pericolitate, dara nu chiaru nimicite. Asia dara

famele că se clatina prin aeru de căteva luni incocă despre incorporarea bisericei ortodoxe românești la biserica ortodoxă serbă, incepă se aiba oare săcăre inteleșu; reactiunea împinge carulu de parte inapoi pana in dilele episcopilor Dionisie Novacovici si Gedeonu Niketici episcopi serbesci din secolul trecut, trimisi din Ungaria, cu residență in Resinari*. Si din acestea cause personale bisericescă romane gr.-or. se fia spoliat astăzi de dreptul cetățenescu alu reuniunii si eri de dreptul libertății in alegeri, mane de limbă, poimane chiaru si de religiunea parintilor sei?

Infrunta ce se face in circulariu adunărilor tînute, că si cum acelea ar fi trecutu marginile loialitatiei, o lasam cu totul la apărirea fiacarui din acelea cluburi si anume comitetelor respective, pentru care acea inculpare devine o cestiune de onore si de securitate personală.

In cătu pentru temerea manifestata in circulariu, că români voru fi denuntati „de adversari ai statului“, ea este cu totul de prisosu, că-ci noi cestilalți români locuitori ai tieri, suntemu de datu cu impertinentie de acelea din mosi de strămosi, prin urmare le si despătuim din totu sufletul si din totu cugetul nostru, totuodata le si plesnim in fața acelora cari ni le imputa noue. Fia prea siguru domnul auctorul alu circulariului, că ori-cătu ne-amu caciuli, cucerii, umili si amu jură creditia si lealitate, ură invecita si tirană de odinioara dedata la subjugari, nu ne va da nici odinioara credientu.

Inca numai una si terminam. Circulariul află, că o biserica s'a profanat prin tinereia unei adunări intru o biserica. Cestiune de apăriare. Acea adunare s'a tînuta cu scopul prea bine respicatu de a'si apără scolele confessionali de nimicire. Cine se apere scolele confessionali, daca nu biserica? Adeverata profanare a bisericielor românești este cu totul in alte casuri, adeca atunci, candu le calca organele administrative cu gendarmi, cercetăria si restorâna totu ce se află pe masă altariului; dara in casuri de acestea nu amu vediutu nici-unu circulariu infruntatoriu, nici amu auditu se se fia facutu reclamatiuni si cerutu satisfactiuni dela auctoritatile competente.

Profanare? Ci că bigoti amu inceputu se simu noi unii români; si totusi — noi amu sci se spunem cu totul de alte profanari, despre care chronică modernă tace. In alte timpuri mai bigotte se tîneau diete in biserici, si in multe orașe nici că erau alte localuri, si in a. 1848 parlamentul celu mare alu Germaniei s'a tînuta atătea luni de dile in biserica cea mare St. Paul din Frankfurt. Ce mai departe? Prim'a adunare preparativa politica, nu scolastică din a. 1848 s'a tînuta in biserica catedrala din Blasius si la nimeni nu i-a plesnitu prin capu, că aceea s'ar fi profanat; nu, pentru că totu sufletul românescu de ambele confesiuni a cunoscutu, că luptandu pentru emanciparea politica, lupta totuodata pentru libertatea religioasă si vice-versa. Dara candu la unguri se tînu in biserici predice strictu politice, li se profanădă bisericele?

Atătea ne simtirami si noi obligati in conștiința a reflecta la famosulu circulariu; de aci incolo vădă si altii cum se voru impacă cu ideile coprinse in trensulu.

Se înființiamu institute de creditu?

(Urmare si fine.)

V.

Scopul astui felii de institute e midiulocirea creditului pentru cei ce cauta capitală, era adeveratul si unicul scopu alu creditului trebue se fia inlesnirea, desvoltarea si inmultirea productiunii. Cu alte cuvinte, institutele de creditu trebue se fia organizate asia, in cătu ele prin creditele acordate se servescă muncă producătoare si prin acăsta inmultiindu si buna stare in genere, se sporescă capitalele producătoare si se contribue in modulu acesta la progressul materialu, moralu si naționalu.

Asia dara unu adeverat progresu economicu se poate inchipi numai sub conditiune, daca capitalul si muncă, acesti doi factori principali ai economiei, se voru pune pe o egală baza de dreptu in o armonie de interes reciproc.

Atunci si numai atunci capitalul va fi semantia producătoare aruncata in pamantu producătoriu, era muncă va fi caldură sôrelui si apă, care totu la olalta in o reciproca si armonica

*) Vedi Eudoxius Frh. von Hurnuzaki Fragmente zur Geschichte der Rumänen II. Bd. Bucuresci 1881 von Seite 159 bis 204.

conlucrare facu se incoliesca sementă si s'o aduca la perfectiune că unu fructu din care resulta capitală nouă si nouă fortă de productiune.

VI.

Ore după acestea principii e organizatul creditulu modernu alu astorii feluri de institute?

Dr. Maurus*) afirma, că organizarea modernă a creditului nicidecum nu corespunde scopului economicu pentru care sunt create aceste institute.

Esceptiuni ori cătu aru fi de numerose, confirmă numai regulă.

Causă a acestui reu alu creditului modernu in „Europa“, dice numitul economist, resultă mai cu „séma din diferență de interesu între capitalistul „si muncitoriu, că-ci pe candu capitalistul folosindu-se de lipsă celui care cere creditu ilu esplanătăia cautandu se primăscă cătu se poate mai mari beneficii (interesse, dividende) după capitalul „seu, voiesc celu din urmă (muncitoriu, producentul) se'si potentie poterea de lucru si se producă mai multu si mai bine, spre care scopu „cere capitale efine.“

Renumitul economist american H. Carey dice, că „istoria nu este altu ceva, decătu luptă celor puțini si avuti contra celor mai multi si saraci, cu scopu de exploatare“; sau cu alte cuvinte, cei avuti mai puțini, fiindu totuodata si mai inteligenți si avendu prin urmare si poterea in mana, exploatareia pe multimea in proporție mai saraca si ignoranta.

Acăsta luptă incepută din străvechime, se continua si astăzi.

Institutile de creditu au chiamarea a venit in ajutoriul celu mai debilu (alu muncitoriu) față de celu mai puternicu (alu capitalistului) si a aduce interesele amendoror in armonia.

Restabilirea acestei armonii e frumosă chiamare a institutelor de creditu, că-ci „vermele pagubei (muncitoriu) se află ascunsu in mijlocul castigului ilicitu (alu capitalistului usurariu) intocmai că vermele roditoriu in fructul strictatul“, dice J. Ghica in opulu seu „Convorbiri economice.“

Resultatul astui felii de speculatiuni ilicite sunt mai totdeauna crisele si falimentele, care ruinează pe amendoi factorii economie.

Dara si celu ce cere creditul unui institutu are datorintie preste care nu'i este ertat a trece.

Diligentă (sirguintă), onoreala si istetă sunt singurele casuri care merită creditul; pentru aceea ori-care institutu trebuie se fia precautu, că capitalele imprumutate se ajunga numai in mani muncitorii, dela care se se poate presupune respunderea la termine.**

Ioanu Romanu.

*) Vedi Dr. Maurus: principii de economie naționale 1868.

**) Acăi ne permitem a mai adaoge si dela noi căteva cuvinte in interesul mai virtuosu alu debitorilor cu conștiința curata si onesti. In regulamentele toturor institutelor moderne de bani (banici, casse de economii, de imprumutu, de escomptu, de anticipatiuni etc.) stă căte unu §., in care se dice, că ori-candu se denegă cuiva creditul, imprumutarea de bani, si i se reintorce de ex. cambiul sau obligatiunea, daca denegarea se intemplă numai din lipsă vreunei forme, cum ar fi a timbrului sau a subscriptiunii, atunci i se arata caușă; in ori-care altu casu directiunea nici este obligata si nici că se cuvine se număseca caușă denegearei, ci acăsta remane că se o găsește fiacare petente elu insusi atătu relative la persoana sa, cătu si la persoanele girantilor sei, daca este cambiul si a companiilor, daca este obligatiune sau contractu de intreprindere. In piatile mari comerciale, inse chiaru si față cu proprietarii de mosii si chiaru de comune intregi mai mari si mai mici, institutele de bani trebuie se fia cu agera luare aminte la multe impregiurari ale celor cari ceru imprumuturi, la modulu vietuirei, la ocupatiunile loru, la luxul mai mare sau mai micu ce cultiva, la gradul de inteligenție si mai pe susu de totu la moralitatea si onestitatea oménilor. Si cu totu acestea in epoca nostra destabalata bancile sunt pacalite adesea de către farisei charlatani cari sciu se jocă role si se'si ascundia misiilelor loru cu adeverata maiestria. Alte-ori erași oménii de altumintre onesti si buni economi ori comercianti, daca forte lacomi la castiguri, imprumuta bani straini fără nici-unu cumpetu si mesura, se arunca orbesce in ne-numerate specule, alergă, face, drege si năpte, pana candu odata se destepă in dréptă si in stingă cu multime de daune, ruptu, smulgă, mai pe urma ingenuchiati si ruinati spre parerea de reu si a celor cari au avut causa de a'lu stimă. Bancile au se fia cu luare aminte si la casuri de acestea precum si sunt intru atăta, in cătu se compunu liste secrete de nume si firme din piată intrăga, in care e fixatul creditulu fiacarui asia, in cătu preste acela nu se mai dă nici-unu banu imprumutu.

Pe la noi oménii nu prea sunt dedati cu apătieri de acestea că in lumea mare; ele inse sunt absolutu necessarie a se introduce si observă strictu că regula generală pe la totu institutele de bani.

Red.

C o n v o c a r e .

In midiuloculu atatoru evenimente tietorie in vieti'a nostra nationale-sociale, precum si cu prevedere la restaurarea apropianda a ampoliatilor administrativi, imi iau voia prin aceasta a conchiamá pe toti alegatorii romani din cercurile Reginu sasescu si Geunisigu la o conferentia tinenda in S. Reginu la 25 Martiu a. c. 2 ore d. a.*)

Reginu, la 16 3 1883.

P. Barbu,
pres. clubului elect.

Adunarea alegatorilor din comitatul Albei-inferiore tinuta in 15/3 Martiu a. c.

Mi permitu a ve informá despre decursulu adunarei generale a alegatorilor romani din comitatul Albei-inferiore tinute in 15 Martiu a. c. la 2 ore p. m.

Alegatorii romani, din comitatul Albei-inferiore, conchiesati fiindu pe 15 a. l. c. la 2 ore p. m. la una conferentia generale, alu careia obiectu, au fostu constituirea unui comitetu electoralu centralu pentru acestu comitatu; in diu'a si la óra indicata, unu publicu numerosu de mai multe sute de ómeni, au implutu nu numai sal'a conferentie, dar si salele laterali, precum si curtea „otelului nationalu“ si strad'a era indesuita de unu numerosu publicu, carele nu au putut petrunde in sal'a conferentie. Precis la 2 ore p. m. presentandu-se presiedintele adunarei dlu canonicu Joau Antonelli, intre strigate entusiastice de „se traiésca“ ocupandu-si loculu de presiedinte, dupu ce mai ántaiu, au salutat pe presenti in terminii cei mai calduros, in un'a vorbire bine simtite espunendu scopulu acestei adunari, precum si insenmatatea dreptului electoral, provoca pe cei presenti ca se proceda la alegerea biroului.

Dupa aceasta luandu cuventul dn. advocatu Matheiu Nicola, delegatul clubului nationalu din Alb'a-Juli'a, propune de presiedinte pe d. canonicu Joau Antonelli, era de notari pe domnii Ludovicu Csato si Joau Popu; care propune intre strigate de „se traiésca“, in unanimitatea primita fiindu, membrii biroului si ocupara loculu.

Dupa acestea luandu din nou cuventul dlu advocatu Matheiu Nicola, prin un'a vorbire mai lunga indigetédia causele, pentru cari concludeuse deosebitelor nostro conferentie nationali, nu au avut totdeauna, resultatul dorit; si intru acestea in prim'a linia pune lips'a unei organisari sistematice in comitate.

Spre a delaturá acestu reu, propune a-se alege pentru comitatul Albei-inferiore unu comitetu centralu electoralu, statutoriu din 30 de persone, era ca locu pentru adunarile acestui comitetu, cu considerare la situatiunea comitatului propune orasului Alb'a-Juli'a. Ambe acestea propunerii primindu-se cu unanimitate se procede la alegerea comitetului centrale.

Spre acestu scopu se suspinde siedint'a pe 1/4 de óra. Dupa espirarea acestui terminu dlu Ludovicu Csato da cetire unei liste compuse de mai multi membrii, prin care pentru comitetul centralu se propunu de membrii urmatorii domni si anumitu:

Joau Antonelli, canonicu. Joau M. Moldovanu, canonicu. Ludovicu Csato, advocatu. Basiliu Olteanu, advocatu. Nicolae Gaetanu, advocatu. Stefanu Crisanu, din Teusiu. Joau Florescu, din Ighiu. George Mezei, proprietariu, in Cricau. Acseste Severu. George Demianu, preotu. Joau Laszló, preotu. George Potoianu, preotu. Alesandru Filippu, advocatu in Abrudu. Josifu Crisanu, advocatu in Abrudu. Joau Tarnovianu, Joau Gallu, protopopu. Joau Pacurariu, preotu. Simionu Caianu, medicu. Alesan. Tordasianu, protopopu. Gregoriu Elechesiu, protopopu. Mathei Nicola, advocatu. Georgiu Filippu, Rubinu Patitia, advocatu. Joau Cosieriu, advocatu. Teodoru Colbasi, proprietariu. Basiliu Albini, proprietariu. Basiliu Lupescu, proprietariu. Beniam.

*) Dorim din sufletu, ca convocarea de facia facuta de catra onor. dn. adv. si propriet. P. Barbu se aiba aceleasi resultate frumose, pe care le avura pana acum celealte adunari de alegatori la Clusiu, Brasovu, Sibiuu, Turda, Deva, Fagaras. Nu este numai cestiunea scolelor gimnasiali, sunt si alte cestiuni de cea mai mare importantia, pentru care cluburile de alegatori trebuie se se adune si de aci inainte cu scopu de a se consulta si a'si formulá dorint'a si voint'a locuitorilor in asia numite resolutiuni. Dara in cateva regiuni pare ca au degeratu ómenii in cursu ernei. Mai multa lumina si caldura, fara care nu este vieta.

Red.

Popu, protopopu. Nicolae Barbu, advocatu si Absolonu Siarlea, preotu.

Acesta propunere primindu-se cu unanimitate, mai susu numitii domni se declara de membrii ai clubului electoral centralu.

In urma acestora, luandu cuventul d. advocatu Ludovicu Csato intr'unu discursu inflacarat si plinu de elanu, interuptu necurmatus de aprobarile entusiastice ale adunarei, face prescurtu istoriculu luptelor nostre nationali, cari nici candu nu au trecutu prestre marginile legalitatiei, si cu toté acestea, noi suntemu aceia, cari suntemu timbrati ca ómeni ai disordinei, ca rei patrioti, si ca periculosi pentru statu, da si noi, nici candu, nu amu conspirat, nici intre noi, nici cu puteri straine in contra intregitatiei statului.

Mai departe atragendu atentiu a adunarei asupra proiectului de lege pentru scólele medie, ce este acum sub desbatere in corporile legiuitorie; in considerare, ca prin aceea este atacata instructiunea in principiele sale vitali, biserica in drepturile ei, era patria nostra comuna, in adeverata ei prosperare; propune ca si aceasta adunare se ia pozitie facia de acestu proiectu, si se protestedie cu tota solemnitatea in contra ridicarei acestuia la putere de lege.

Spre acestu scopu propune spre primire resolutiunea electoral, careia dandu-se cetire, adunarea intre cele mai insufletite urari de „se traiésca“ o primeșce cu unanimitate.

Dupa acestea la propunerea d. Joau Colceriu votandu-se multiamita biroului, adunarea s'a inchisu departandu-se membrii in cea mai buna ordine, astu-feliu catu, publicu de alta nationalitate, care era in numeru inca au remas uimitu, de conduită barbatésca si seriosa a acestei adunari.

Blasiu, 16 Martiu 1883.

Resolutiunea

luata de catra adunarea din comitatul Albei in 15 Martiu a. c.:

Avendu in vedere, ca prin proiectul de lege pentru scólele medie, ce este acum sub desbatere in corporile legiuitorie, se face unu pasiu mai departe in politic'a cea atatu de funesta pentru patria nostra comuna, politica unificarei nationali a unui statu atatu de poliglotu, cum este statul nostru, politic'a, a carei neadeveru ilu marturiscesc istoria de mai 1000 de ani a statului acestuia, in decursu careia nu s'a potutu face nici-un'a assimilare nationala de si sentimentulu nationalu n'a fostu nici-odata unu factoru asia momentosu in vieti'a poporeloru ca astadi;

Avendu in vedere, ca numitul proiectu de lege nu este consecint'a practica a principiului celui atatu de naturalu de a inainta cultur'a toturor cetatiilor acestui statu fara deosebire de limba si nationalitate, ci chiaru din contra, totu proiectul este dedus si acomodat unui principiu nu numai strainu, ci chiaru si stricatosu si periculosu inaintarei in cultura, principiului unificarei nationali;

Avendu in vedere, ca prin proiectul acesta instructiunea, care este sufletul si tendenta prima si a secului nostru, se degradáda la rolul de a servi unor utopii politice spre daun'a intelectuala si culturala a toturor poporeloru nemagiare din statulu acesta;

Avendu in vedere, ca principiului assimilarei nationali atatu de periculosu pentru patria nostra, ii se sacrificia prin proiectul acesta chiaru si autonomia ambelor biserice romane pre terenulu scolasticu, garantata prin legile fundamentali ale statului nostru; fiindu-ca totu institutele nostre medii fundate din sudorea nostra, se supunu poterei si arbitriului ministrului instructiunei publice, ne remanendu bisericiloru nostre mai nimic alta, decat numai sarcina sustinerei loru, decumva voru mai fi tolerate;

In urma avendu in vedere, ca multe dispositiuni ale proiectului acestuia purcede din motivulu nefundat, pe care lu respingemu cu tota indignatiunea si machinirea unor patrioti adeverati, ca si cum in scólele medie sar cresce inimici ai patriei si ai statului nostru, si nu fi adeverati ai patriei, cari sunt gata a sacrificá pentru ea totu, avere, sange si vieti, numai limba si natiunea nu, fiindu-ca pe aceste interesele adeverate ale patriei nici nu le pretinde nici odata:

Noi alegatorii romani din comitatul Albei-infer. din propriul indemnui, si condus numai de iubire catra patria nostra comuna, si de simtul de dreptate si ecuitate, protestam in contra proiectului numit, ca in contra unuia, prin care instructiunea este atacata in principiele sale vitali, biserica in autonomia sa, natiunea in drepturile ei, era patria nostra comuna in adeverat'a ei prosperare.

A u s t r i a .

Din capital'a monarhiei avem era sciri de aceleia, pe care trebuie se le urmarim cu luare aminte. Din caus'a ideilor si demonstratiunilor pangermaniste se desfintiara mai de curendu vreo 14 societati pangermaniste de ale studentilor cari lucra pentru spargerea monarhiei si incorporeaza tierilor sale germane la marele imperiu alu Germaniei. Unii studenti au si fostu arrestati, altii

relegati dela universitate, unii si preste fruntarie, precum se mai aretase. Deputatul Schönerer, adherente fanaticu alu dinastie Hohenzollern, care lucra pe facia pentru incorporarea la Germania, i s'a intentat procesu de inalta tradare, era senatulu imperiale a decisu cu majoritate considerabile ca se fia datu pe manile procurorilor, a deca se i se suspinda immunitatea personala.

Socialistii facu asemenea forte multu de lucru atatu politiei catu si tribunalelor din Vien'a si ares tarile se continua.

Din Romani'a.

— Bucuresci 6/18 Martiu. Citim din capitala:

MM. LL. Regele si Regin'a au pornit adi 6 curent la órele 9 diminetia, cu unu trenu specialu in strainatate. Dni ministri Bratianu si Chitiu, impreuna cu mai multi senatori si deputati, au preterut pe Maiestatile Loru pana la Virciorov'a.

Suveranii voru ajunge Marti sér'a la Venetia, unde voru stá pana Vineri, candu voru pleca la Pegli.

Regele si Regin'a voru calatori se dice, incognito, suptu numele de contele si contessa de Vrancea.

Directia generala a drumilor de fieru a pus la dispositi'a M. L. vagone deosebite dela Virciorov'a si pana la Itali'a.

— Adunările legiuitoré sunt convocate pentru diu'a de 10 Maiu viitoru.

— In lipsa Regelui. Foi'a oficiala de adi publica in fruntea sa urmatorul decretu regal:

Carol I.

Prin gratia lui Ddieu si voint'a nationala, Rege alu Romaniei.

La toti de facia si viitori, sanetate.

Avendu a pleca, pentru unu scurtu timpu, preste fruntarii, pentru motive de sanetate.

Amu decretat si decretam ce urmediu:

Art. 1. In lips'a Nostre din tiéra, totu lucrările administratiunei publice, care ceru intarirea regala, se voru supune aprobarei consiliului ministrilor de catre fia-care ministru in parte, si li se va da cursu, sub reserv'a sanctiunei Nostre ulterioare.

Art. 2. Numirile sau destituirile de functionari publici, care se voru face dupa gasirea cu cale a consiliului ministrilor, voru fi cu titlu provisoriu pana la intorcerea Nostre.

— Corporile legiuitoré votandu eri, in a treia lectura, propunerea de revisuire, au ajunsu naturalmente la capatulu carierei loru. Adi s'a citit de Maiestatea Sa Regele Mesagiulu de dissolutiune a camerilor, ambele fiindu intrunite in sal'a adunarei deputatilor. Colegiile electorale nu sunt inca convocate. Acesta se va face print'nu decretu regal posterioru.

Afaceri bisericesci din Romani'a.

(Urmare si fine).

Era catre clerulu santei nostre biserici romane ortodoxe ne adressamu si lu povatiumu: se si intorca audiulu si se nu dea ascultare barfelelor turbulatorilor de liniscea conscientie bine credinciosi si atiei, renegati si tradatori ca Jud'a, cari turbura pacea bisericei si voru se restorne ordinea lucrurilor in biserica si santele ei asiediaminte, predicandu vrajb'a si ur'a intre fratii si servitorii aceluiasi sfantu altaru; ci la totu cuvintele si maglisirele loru se respondia fia-care cu cuvintele Mantuitorului care le-a disu spiritului ispititoru de pe munte: „Mergi inapoi a mea satano“. Ca-ci precum acelu spiritu ispititoru alu satanei, pe verful muntelui, se adressa catre Mantuitorulu cu cuvinte maglisitore, puindu'i inainte chiaru si dise din santa scriptura si promitiandu'i ca ii va da imperatibile lumei daca se va inchina lui, totu asia acelasi spiritu ispititoru se presinta si asta-di in biserica lui Ddieu, adressandu-se chiaru catre cleru si aratandu unor'a pietrile, ca se voru preface in paine, altora ca voru sburá pe susu fara de aripi si altora ca loru le va da bunetatile lumei daca se voru inchina lui, adica lu voru asculta si se voru luá dupa invetiaturile lui cari sunt amestecate cu atata atractiune de interesu materiale lumesci. Pe clerici mai veritosu cu deosebire ii indemnamusi si ii povatiumu se nu dea ascultare unor' asemenea invetiaturi si promisiuni, ci se isi aduca aminte de cuvintele apostolului Pavelu, ca cei ce le propaganda, acestia sunt acei apostoli mincinosi, lucheror'i violeni, inchipuindu-se intru apostoli ai lui Christosu, precum dice apostolulu Pavelu in a II-a epistola catre Corinteni, cap. 11: „si nu este de

miratu, urmăria marele apostolu, că insusi satana se preface în angher de lumina; nu este dura lucru mare de se prefacu și slujitorii lui că slujitorii dreptatei, carora va fi sfârșitul de pe faptele loru", de aceea, dice în cap. 6 aceeași epistola: "nu ve injugati intru altu jugu cu cei necredinciosi. Că ce impartasire are dreptatea cu fara de legea? Séu ce impreunare are lumin'a cu intunecul? Séu ce unire are Christosu cu Veliaru? Séu ce parte este necredinciosului cu celu necredinciosu? Séu ce insotire este bisericei lui Ddieu cu idoli?"

Si in altu locu (fapt apost. cap. 20, vers. 28) acelasi mare apostolu érasi dice către preoti: "Dreptu aceea luati aminte de voi si de tóta turm'a intru care duhulu sfantu v'au pusu pe voi episcopi că se pastoriti biseric'a lui Dumnedieu care o au castigatu cu sangele seu. Că eu sciu acésta, că dupa durerea mea voru intrá lupí grei intru voi cari nu voru crutia turm'a. Si dintru voi insi-ve se voru sculá barbati graindu indaratinicci că se traga pe ucenici dupa dënsii. Pentru aceea pri-veghiat . . ."

Si érasi acelasi apostolu in cap. IV către Efeseni dice: "Dreptu aceea ve rogu, fratilor cu vrednicie se umblati dupa chiemarea cu care sunteti chiemati cu tóta smerenia si blandetiele, cu indelunga răbdare, ingaduindu unulu altuia cu dragoste si nevoindu-te a padi unirea duhului intre legatur'a pacei.

Éra dragostea si pacea despre care vorbesce aici sf. apostolu Pavelu, se intemeiaza pe acea dragoste si pace pe care o dà si ne-o invatia insusi Mantuitorulu in evangelia dela Joanu, cap. 13, prin cuvintele care le dice către apostoli:

"Si voue dicu acum: porunca noua dau voua se ve iubiti unulu pe altulu, precum si eu ve amu iubitu pe voi; intru acésta voru cunóste toti că ai mei ucenici sunteti, de veti avea dragoste intre voi". Si in cap. 14 dice: "pacea mea lasu voua, pacea mea dau voue, nu precum lumea dà, eu dau voue".

Éra in cap. 15 dice:

"Precum m'anu iubitu pe mine tatalu, si eu v'amu iubitu pe voi: remaneti intru dragostea mea: de veti padi poruncile mele, veti remanea intru dragostea mea".

Si : "Acésta este porunc'a mea că se ve iubiti unulu pe altulu, precum v'amu iubitu pe voi".

Acestoru sante si dumnedieesci porunci si invitatori, datori fiindu, fratilor si fililor, si noi cu totii a le urma, este totudeuna de celu mai mare folosu sufletescu si moralu a le avea in vedere, dara mai alesu acum credemu de a nostra datorie a aduce aminte toturor bine credinciosilor crestini romani cuvintele de pace, iubire si unire pe care santa muma nostra biserica le esclama si le predice credinciosilor sei in tóte dilele la sf. leturgie, prin gur'a pretilor dicéndu: "Se iubim unii pe altii că intr'unu gându se marturisim". — Si érasi indemnandu pe credinciosi la rugaciune le dice: "Unirea creditiei si impartasirea sfantului duhu se o ceremu in tóte dilele vietiei nostre, pe care suntemu datori se o afierosim lui Christosu Ddieu".

Cu aceleasi cuvinte din sf. leturgie inchiu si noi acésta carte pastorală, dicendu toturor: Darulu domnului nostru Isusu Christosu si dragostea lui Dudieu si impartasirea sf. duhu se fia cu voi cu toti, că se ve luminedie si se ve intarésca povetiuindu-te pe calea pacii si a adeverului spre totu lucrulu bunu si bine placutu lui Ddieu. Aminu !

Din strainatate.

Cea mai teribila scire próspera o avemu din Londr'a capital'a Britaniei mare, unde in 15 Martiu a. c. sau pusu dinamitu la unu palatu unde se afla instalate patru ministerii, vecinu immediat cu palatul parlamentului. Explosiunea se intemplă sé'a pe la 9 ore si fu atât de cumplita, in cătu au crepatu si in parte s'au spartu cătiva păreti grosi, éra grindile de lemn s'au frantu cum ai frange lemnusiele si grindile gróse de feru faurit ori valtuitu sau indoită că firele de telu dela telegrafu. Scopulu conspiratilor a fostu că se arunce in aeru palatul intregu, astadata inse n'au reusit. S'au mai pusu dinamitu si la minunatul palatu de milionu alu diariului "Times" cu scopu de alu nimici cu totu ce este in laintrulu lui averi, tipografi si ómeni, firesce din resbunare infriicosiata, pentru că acelu diariu potente lucra cu multa mania contra irlandesilor. Tóta Anglia se afla in miscare febrile din caus'a acelor atentate demonice; se adeverescu inse din nou cele sciute si spuse de inainte cu 3—4 ani, că ur'a si resbunarea intre acelea doua popóra este si va remanea inca timpu indelungat neimpacata, că-ci mesurile paliative si

O B S E R V A T O R I U L U

concessiunile ilusorie in locu se impace spiritele, mai virtosu le inversiună.

De altmintrea cris'a sociala si cea politica, se manifesta neincetatu mai la tóte poporale Europej. Anume in Paris erá p'ací se sparga in 18 Martiu o batalia din cele mai turbate pe baricade, daca noulu ministeriu nu ar fi apucat a lua cele mai rigoróse mesuri.

(Convocare.) Adunarea generala ordinaria a "Societati romane de lectura din Sibiu" se convóca prin acésta pe Domineca, 25 Martiu st. n. la 4 óre p. m. in localulu reuniunei.

Sibiu, 18 Martiu st. n. 1883.

Directorulu.

Bibliografia.

— Idealulu inventatoriului romanu. Studiu socialu pedagogicu, de Ionu Dariu, inventiat la scóole primare din Satulungu. Brasovu. Tipografi'a Alexi. 1883. Form. 8-vu mare, 47 pagine. Pretiulu 20 cri, 2 porto; de vendiare la auctoru.

— Mositulu. Manualu pentru mósie, de Ioanu de Volcinski, doctoru in medicina si chirurgia, magisteru in obstetricie; medicu asistente la institutulu de nascere si la scól'a de mósie in Cernauti; membru alu comitetului societatiei pentru cultur'a si literatur'a romana in Bucovin'a, s. a. In editur'a auctorului. Cernauti, 1883. Tipariulu lui W. Kerekjarto. Form. 8-vu. pagine 249. Pretiulu 1 fl. 50. Aici in Sibiu se afla de vendiare la librari'a W. Krafft.

Dn. dr. Volcinski a corespusu la una din necesitatile cele mai simtite pentru sexulu femeiescu. Pâna acum dintre medicii romani a publicatu singuru dn. dr. C. Capsia in an. 1866 la Bucuresci o carte despre mositul, destinata a dà instructiune acelor femei care ajuta pe altele in órele in care multime din tresele lupta chiaru cu mórtea, spre a dà lumei cetatieni noi. Noi inse aflam, că o carte că acésta nu e buna numai pentru mósie, ci si mai virtosu pentru mame si anume pentru acele, care au se asiste la ficele loru maritate. Adaogemu, că in acésta carte se afla si figure (ilustrațiuni) anatomice esplicate cu limba cătu se pote de inteléșa in o materia din cele mai delicate.

Red.

— Din basmele de auru ale tesaurului poporului germane, o mica culegere tradusa de Cat. Pisica. Pretiulu 1 leu. Craiov'a, 1882. Tipo-litogr. nationale R. Samitca.

— Legendă sau Basmele romanilor adunate din gur'a poporului de P. Ispirescu, culegatoru-tipografu. Bucuresci, 1881. Tipografi'a Academiei romane (laboratori romani), strad'a Academiei Nr. 26.

Dela redactiune. Exemplarie intregi dela Nr. 1 inainte pe a. c. 1883 din „Observatoriulu" mai avemu.

La cererea unoru domni deschidem abonamentu si dela 1/13 Martiu pe 4 luni pâna la 30 Juniu cu 2 fl. 70 cri v. a., inse numai comptant.

Bilantiulu anualu din 31 Decembre 1882 al „Institutului de creditu si de economii Albin'a".

Cassa in numerariu	fl. 74,567.78	Capitalu socialu
Moneta	49,910.65	3000 actiuni à fl. 100 fl. 300,000.—
Cambie de banca	751,192.17	Fondulu de rezerva alu actionarilor " 33,323.50
Cambie si obligatiuni dela reunioni de creditu	24,792.05	Depuneru pentru fructificare " 1,176,660.65
Imprumuturi pe hipotece		Scrisuri fonciari in circulatiune " 541,000.—
a) in scrisuri fonciare fl. 597,064.88		Scrisuri fonciari sortate in circulatiune
b) in numerariu " 156,267.25	" 753,332.13	a) scadetore in 1 Aprile 1883 20,600.—
Credite fisce	64,684.42	b) scadute 200.— " 20,800.—
Avansuri pe credite fisce	23,803.—	Fondulu de garantia alu reunuiilor " 18,542.41
Realitati	66,274.—	Fondulu de garantia alu imprumuturilor hipotecari 688.77
Efecte publice	91,055.—	Fondulu de pensiuni alu functionarilor 5,237.33
Efectele fondului de garantia ale serisurilor fonciare	237,205.58	Dividende neridicate 2,317.—
Efectele fondului de pensiune alu functionarilor institutului	5,152.90	Interese anticipate pro 1883 13,179.36
Mobilariu	fl. 4,422.73	Diverse conturi creditore 78,900.07
dupa amortisare de	" 442.27	Profitu curat " 40,414.75
Diverse conturi debitore	85,113.70	fl. 2,231,063.84

Sibiu, in 31 Decembre 1882.

E. Macellariu m. p., J. Popescu m. p., membru alu directiunei. membru alu directiunei.

Visarionu Romanu m. p., Josifu Lissai m. p., directoru esecutivu. comptabilu.

Subsemnatulu comitetu am esaminatu bilantiulu presentu si confrotandu-lu cu registrele principali si auxiliari ale societatiei tñnute in buna regula, l'am gasit in consonantia cu aceleasi si exactu.

Sibiu, in 19 Martiu 1883.

Comitetul de revisiune:

Augustu Senor m. p.
Corneliu Tobias m. p.

Dr. Aurelu Brote m. p.
Michailu Kabdebo m. p.

Editoru si redactoru responsabile: G. Baritiu.

Tipariulu lui W. Krafft.

Cursulu bursei din Vien'a si Pest'a

in 5 Martiu st. n.

	Vien'a	Pest'a
Rent'a de auru unguresca cu 6%	119.95	119.80
I emisiune de oblig. de statu dela drumulu de feru oriental ung.	91.10	91.—
II emisiune de oblig. de statu dela drumulu de feru orient. ung.	110.—	109.75
Oblig. de statu dela 1876 de ale drumului de feru orient. ung.	94.40	95.25
Inprumutul drumurilor de feru ung.	133.—	134.—
Obligatiuni ung. de rescumperarea pamantului	98.75	98.75
Obligatiuni ung. cu clausul'a de sortire	97.75	97.75
Obligatiuni urbariale temesiane	98.—	98.—
Obligatiuni urbar. temesiane cu clausul'a de sortire	97.25	97.25
Obligatiuni urbariale transilvane	98.50	98.—
Obligatiuni urbariale croato-slavone	99.—	99.—
Obligatiuni ung. de rescumpararea diecimei de vinu	97.50	97.75
Datorie de statu austriaca in chartie	78.40	78.30
Datoria de statu in argintu	78.65	77.30
Rent'a de auru austriaca	97.75	97.30
Sorti de statu dela 1860	131.—	130.50
Actiuni de banca austro-ung.	828.—	828.—
Actiuni de banca de creditu ung.	315.—	315.75
Actiuni de creditu aust.	314.20	316.—
Scrisuri fonciari ale institutului "Albin'a" dela Sibiu	—	100.30
Galbini imper.	5.64	5.63
Napoleondorulu	9.49	9.49
100 marce nemtiesci	58.45	58.50

Banc'a generala de asigurare mutuala „Transilvani'a."

A XIV-a adunare generala ordinara va avea locu Domineca la 8 Aprile c. n. a. c. la 3 óre dupa prandiu in cas'a propria a institutului (strad'a Cisnadie Nr. 5).

Obiecte de pertractare:

1. Darea de sama despre afacerile anului 1882.
2. Raportulu comitetului de supraveghiere.
3. Intregirea consiliului administrativu.
4. Alegerea comitetului de supraveghiere.
5. Propuneru incurse.
6. Sortiri de obligatiuni ale fondului de intemeiare.

Sibiu, in 9 Martiu 1883.

(147) Consiliulu administrativu.

Nr. 2/1883.

(145) 3—3

Adunarea generala a societatiei de pastrare si de imprumutu din Resinari prin conclusulu seu dela 29 Decembre 1882 au hotarit, că amintit'a cassa se va desfintá, ceea ce prin acésta se aduce conformu legei comerciale la cunoștința de obste.

Directiunea Cassei:

Vasiliu Droc. Petru Albu. Nicolau Ciuceanu.